

Chères lectrices, chers lecteurs,

Le **30 novembre**, et donc la **votation sur la révision de la loi sur les stupéfiants**, approche à grands pas et la discussion menée sur ce thème dans le BMS entre dans sa phase finale. Ainsi que le Dr Christine Romann, membre du Comité central, l'a communiqué dans l'éditorial n° 37/2008, l'**Assemblée des délégués de la FMH** s'est clairement prononcée **en faveur de cet objet**. Dans l'éditorial du numéro actuel, Jacques de Haller, président de la FMH, traite de nouveau le sujet. Mais il est normal que des **voix s'élèvent au sein du corps médical pour rejeter** cette révision, et il est tout aussi normal qu'elles aient le droit de s'exprimer dans le BMS. **Daniel Beutler** fait usage de cette possibilité dans la présente édition. L'article qu'il a rédigé **au nom du comité référendaire** est cosigné par de nombreux médecins (➔ pages 1937 et 1951).

L'OMS a déclaré le 19 novembre 2008 **journée mondiale de la bronchopneumopathie chronique obstructive (BPCO)**. Contrairement à d'autres maladies chroniques, la BPCO **continue de progresser** et constitue un **problème sérieux de santé publique**. **Otto Brändli** et **Erich W. Russi** ont

récapitulé sous une forme claire et concentrée certains faits concernant le **tableau clinique, les causes, l'épidémiologie et les possibilités de traitement de cette affection** (➔ page 1949).



Le stade avancé d'une BPCO nécessite souvent une thérapie de longue durée à base d'oxygène.

«**Anatomie d'une âme**»: ce titre, qui rappelle le grand écrivain Robert Musil, a été donné par **Jupe Haegler** aux **collages** qu'il publie avec des **textes** de l'écrivaine **Jacqueline Crevoisier** et qui révèlent sa vie intérieure **d'artiste atteint d'une sclérose en plaques**. Son **œuvre** vous est présentée dans la présente édition du BMS au moyen de quatre exemples. Même de petit format, les collages de Jupe Haegler sont profondément émouvants (➔ page 1972).

La **prévention** donne régulièrement matière à réflexion et à discussion dans le BMS, notamment sous la rubrique «**Et encore ...**». Pour preuve, l'article rédigé par Hans Stalder dans le BMS n° 34/2008 sous le titre «**La prévention: promotion de la santé ou thérapie individuelle?**». A l'occasion de la **consultation relative à la loi sur la prévention et la promotion de la santé** qui vient de s'achever, **Anna Sax**, économiste et rédactrice au BMS, nous fait part de réflexions intéressantes et parfois provocatrices concernant cette thématique complexe (➔ page 1976).

La rédaction

IMPRESSUM

Rédaction

Dr et lic. phil. Bruno Kesseli
(Rédacteur en chef)
Dr Werner Bauer
Dr Jacques de Haller (FMH)
Dr Jean Martin, p.-d.
lic. oec. Anna Sax, MHA
Prof. Dr Hans Stalder
Dr Erhard Taverna
lic. phil. Jacqueline Wettstein (FMH)

Rédaction Ethique

Dr théol. Christina Aus der Au
Pr Lazare Benaroyo
Pr Christoph Rehmann-Sutter

Rédaction Histoire médicale

PD Dr et lic. phil. Iris Ritzmann
Dr ès sc. soc. Eberhard Wolff

Rédaction Economie

lic. oec. Anna Sax, MHA

Rédaction Droit

M^e Hanspeter Kuhn (FMH)

Managing Editor

Thomas Heuer, lic. phil.

Secrétariat de rédaction

Margrit Neff

Adresse de la rédaction

EMH Editions médicales suisses SA
Farnsburgerstrasse 8, 4132 Muttenz
Case postale, 4010 Bâle
Tél. 061 467 85 55, fax 061 467 85 56
E-mail: redaction.bms@emh.ch
Internet: www.bullmed.ch

Editeur

FMH
Fédération des médecins suisses
Elfenstrasse 18, 3000 Berne 15
Tél. 031 359 11 11, fax 031 359 11 12
E-mail: info@fmh.ch
Internet: www.fmh.ch

Éditions

EMH Editores Medicorum Helveticorum
EMH Editions médicales suisses SA
Case postale, 4010 Bâle
Tél. 061 467 85 55, fax 061 467 85 56
E-mail: verlag@emh.ch
Internet: www.emh.ch

Production

Schwabe AG
Farnsburgerstrasse 8, 4132 Muttenz
Tél. 061 467 85 85, fax 061 467 85 86
E-mail: druckerei@schwabe.ch

Marketing EMH

EMH Editions médicales suisses SA
Thomas Gierl M.A.
Responsable marketing
et communication
Farnsburgerstrasse 8, 4132 Muttenz
Tél. 061 467 85 49, fax 061 467 85 56
E-mail: tgierl@emh.ch

Annonces

Publicité
EMH Editions médicales suisse SA
Ariane Furrer
Assistante Placement des annonces
Farnsburgerstrasse 8, 4132 Muttenz
Tél. 061 467 85 88
Fax 061 467 85 56
E-mail: afurrer@emh.ch

«Offres et demandes d'emploi/ Immeubles/Divers»

EMH Editions médicales suisses SA
Farnsburgerstrasse 8, 4132 Muttenz
Tél. 061 467 85 55, fax 061 467 85 56
E-mail: stellenmarkt@emh.ch

«Office de placement»

FMH Consulting Services
Office de placement
Case postale 246, 6208 Oberkirch
Tél. 041 925 00 77, fax 041 921 05 86
E-mail: fmhstv@hin.ch
Internet: www.fmhjob.ch

Abonnements

Membres de la FMH
FMH Fédération des médecins suisses
Elfenstrasse 18, 3000 Berne 15
Tél. 031 359 11 11, fax 031 359 11 12

Autres abonnements

EMH Editions médicales suisses SA
Abonnements, Case postale, 4010 Bâle
Tél. 061 467 85 75, fax 061 467 85 76
E-mail: abo@emh.ch

Abonnement annuel: CHF 320.-,
porto en plus

© 2008 by EMH Editions médicales suisses SA. Tous droits réservés. Toute reproduction d'article, y inclus électronique et la traduction, en totalité ou par extrait, est soumise à l'autorisation écrite des éditions.

Paraît le mercredi

ISSN 1661-5948

ISSN 1424-4012 (édition électronique)

Délégués des sociétés de discipline médicale

Allergologie et immunologie clinique:
Pr A. Bircher
Anesthésiologie: Pr P. Ravussin
Angiologie: Pr B. Amann-Vesti
Cardiologie: Pr B. Meier
Chirurgie: Pr M. Decurtins
Chirurgie cardiaque et vasculaire thoracique:
Pr T. Carrel
Chirurgie de la main: PD Dr L. Nagy
Chirurgie maxillo-faciale: Pr H.-F. Zeilhofer
Chirurgie orthopédique: Dr T. Böni
Chirurgie pédiatrique: Dr M. Bittel
Chirurgie plastique, reconstructive
et esthétique: Pr P. Giovanoli

Cytopathologie clinique: vacant
Dermatologie et vénéréologie:
PD S. Lautenschlager
Endocrinologie/diabétologie: Pr G.A. Spinas
Gastro-entérologie: Pr W. Inauen
Génétique médicale: Dr D. Niedrist
Gériatrie: Dr M. Conzelmann
Gynécologie et obstétrique:
Pr W. Holzgreve
Hématologie: Dr M. Zoppi
Infectiologie: Pr W. Zimmerli
Médecine du travail: Dr B. Merz
Médecine générale: Dr B. Kissling
Médecine intensive: Dr C. Jenni
Médecine interne: Dr W. Bauer
Médecine légale: Pr T. Krompecher

Médecine nucléaire: Pr J. Müller
Médecine pharmaceutique: Dr P. Kleist
Médecine physique et réadaptation:
Dr M. Weber
Médecine tropicale et médecine de voyages:
PD Dr C. Hatz
Néonatalogie: Pr H.-U. Bucher
Néphrologie: Pr J.-P. Guignard
Neurochirurgie: Pr H. Landolt
Neurologie: Pr H. Mattle
Neuropédiatrie: Pr J. Lüttsch
Neuroradiologie: Pr W. Wichmann
Oncologie: Pr B. Pestalozzi
Ophtalmologie: Dr A. Franceschetti
Oto-rhino-laryngologie et chirurgie
cervico-faciale: Pr J.-P. Guyot

Pathologie: Pr G. Cathomas
Pédiatrie: Dr R. Tabin
Pharmacologie et toxicologie clinique:
Dr T. Buclin
Pneumologie: Pr E. Russi
Prévention et santé publique: Dr C. Junker
Psychiatrie et psychothérapie: Dr W.J. Fuchs
Psychiatrie et psychothérapie d'enfants
et d'adolescents: Dr R. Hotz
Radiologie: Pr B. Marinček
Radio-oncologie: Pr D. M. Aebersold
Rhumatologie: Pr M. Seitz
Urologie: PD Dr T. Zellweger